



# QuarkXPress 8.1 Leia-me

# Índice

<b>QuarkXPress 8.1 Leia-me.....</b>	<b>4</b>
<b>Requisitos do sistema.....</b>	<b>5</b>
Mac OS.....	5
Windows.....	5
<b>Instalar: Mac OS.....</b>	<b>6</b>
Efectuar uma instalação silenciosa.....	6
Preparar uma instalação silenciosa: Mac OS.....	6
Instalação silenciosa: Mac OS.....	6
Adicionar ficheiros após a instalação: Mac OS.....	7
<b>Instalar: Windows.....</b>	<b>8</b>
Efectuar uma instalação silenciosa.....	8
Preparar uma instalação silenciosa: Windows.....	8
Instalação silenciosa: Windows.....	8
Adicionar ficheiros após a instalação: Windows.....	9
<b>Actualizar.....</b>	<b>10</b>
<b>Actualizar.....</b>	<b>11</b>
<b>Instalar ou actualizar utilizando o QLA.....</b>	<b>12</b>
<b>Registar.....</b>	<b>13</b>
<b>Activar.....</b>	<b>14</b>
<b>Desinstalar.....</b>	<b>15</b>
Desinstalar: Mac OS.....	15
Desinstalar: Windows.....	15
<b>Alterações nesta versão.....</b>	<b>16</b>
Preferências da primitiva de conteúdo.....	16
Verificação ortográfica melhorada.....	16
Colar sem formatar.....	17

Melhoramentos nas funções arrastar e largar.....	17
Controlos de tipos de letra intrínsecos.....	17
Suporte lógico Scale XTensions.....	18
Estilos de Item Melhorados.....	18
Melhoramentos na função Pesquisar/Alterar Item.....	18
Alterações à saída PostScript e EPS.....	18
Alterações à Saída de PDF.....	19
Saída a preto: Níveis de cinzento 100K.....	19
Hifenização de espanhol Dieckmann.....	19
<b>Problemas conhecidos e resolvidos.....</b>	<b>20</b>
<b>Contactar a Quark.....</b>	<b>21</b>
Nas Américas.....	21
Fora das Américas.....	21
<b>Avisos legais.....</b>	<b>23</b>

# QuarkXPress 8.1 Leia-me

O QuarkXPress® 8.1 inclui uma variedade de melhoramentos. Para obter mais informações, consulte "[Alterações nesta versão.](#)"

# Requisitos do sistema

## Mac OS

### Suporte lógico

- Mac OS® X 10.4.6 (Tiger®)–10.5.x (Leopard®)
- Testado no Citrix

### Hardware

- Processador PowerPC® G5 ou mais rápido ou processador Mac® Intel® (mínimo G4)
- 1 GB de RAM (mínimo de 256 MB)
- 1GB de espaço no disco rígido (mínimo de 515MB)

### Opcional

- Ligação à Internet para activação
- Unidade DVD-ROM para instalação a partir de DVD (não necessária para a instalação por download)

## Windows

### Suporte lógico

- Microsoft® Windows® XP SP2 ou SP3 ou Windows Vista® SP1 (certificado no Windows Vista)
- Testado no Citrix

### Hardware

- 1 GB de RAM (mínimo de 256 MB no Windows XP, mínimo de 512 MB no Windows Vista)
- 2GB de espaço no disco rígido (mínimo de 1GB)

### Opcional

- Ligação à Internet para activação
- Unidade DVD-ROM para instalação a partir de DVD (não necessária para a instalação por download)

# Instalar: Mac OS

Para instalar o QuarkXPress:

- 1 Desactive qualquer programa de protecção antivírus. Se estiver preocupado com a possibilidade de o computador ser infectado por um vírus, execute uma verificação de vírus no ficheiro do instalador e, em seguida, desactive o programa de detecção de vírus.
- 2 Faça duplo clique no ícone do instalador e siga as instruções apresentadas no ecrã.

## Efectuar uma instalação silenciosa

A função de instalação silenciosa permite aos utilizadores instalar o QuarkXPress nos seus computadores através de uma rede, sem ter de seguir instruções passo a passo. Esta função é útil para instalações em grandes grupos, quando a instalação manual é incómoda.

### Preparar uma instalação silenciosa: Mac OS

Para permitir aos utilizadores Mac OS efectuar uma instalação silenciosa nos seus computadores, um administrador deve, em primeiro lugar, instalar o software no disco rígido. O processo de instalação cria um ficheiro chamado "setup.xml" no disco rígido. "Setup.xml" inclui informação do registo do utilizador da instalação, a qual pode ser acedida automaticamente durante instalações silenciosas subsequentes.

Preparar uma instalação silenciosa:

- 1 Instalar o QuarkXPress no disco rígido local. O instalador cria um ficheiro "setup.xml" no nível de raiz do disco rígido local.
- ➔ Se copiar o instalador para o disco rígido antes de fazer correr a instalação, o instalador cria o "setup.xml" na mesma pasta que contém o instalador.
- 2 Partilhe o ficheiro "setup.xml" com utilizadores com licença para instalar o QuarkXPress.

### Instalação silenciosa: Mac OS

Para efectuar uma instalação silenciosa no Mac OS, um utilizador final tem de realizar os seguintes procedimentos:

- 1 Copiar o ficheiro "setup.xml" para o nível de raiz do disco rígido.

- 2 Fazer duplo clique no ícone do instalador do QuarkXPress e seguir as instruções apresentadas no ecrã. O instalador lê a informação de registo a partir do ficheiro "setup.xml" para completar campos automaticamente durante a instalação.

### Adicionar ficheiros após a instalação: Mac OS

Para adicionar ficheiros após a instalação, faça duplo clique no ícone do instalador. Utilize a lista **Instalação Personalizada** para seleccionar os itens a instalar.

# Instalar: Windows

Para instalar o QuarkXPress:

- 1 Desactive qualquer programa de protecção antivírus. Se estiver preocupado com a possibilidade de o computador ser infectado por um vírus, execute uma verificação de vírus no ficheiro do instalador e, em seguida, desactive o programa de detecção de vírus.
- 2 Faça duplo clique no ícone do instalador e siga as instruções apresentadas no ecrã.

## Efectuar uma instalação silenciosa

A função de instalação silenciosa permite aos utilizadores instalar o QuarkXPress nos seus computadores através de uma rede, sem ter de seguir instruções passo a passo. Esta função é útil para instalações em grandes grupos, quando a instalação manual é incómoda.

### Preparar uma instalação silenciosa: Windows

Para permitir que os utilizadores do Windows façam uma instalação silenciosa nos seus computadores, um administrador terá de efectuar as seguintes modificações:

- 1 Copiar todo o conteúdo do disco ou uma imagem do disco que contenha o instalador, para uma pasta vazia no disco rígido local.
- 2 Utilizando a cópia local do instalador, instalar o QuarkXPress no disco rígido local. O instalador cria um ficheiro "setup.xml" na pasta onde o instalador se encontra.
- 3 Abrir o ficheiro "silent.bat" num editor de texto e certificar-se de que o percurso do ficheiro "setup.exe" se encontra na primeira linha, como se segue: '[percurso de rede do ficheiro setup.exe] /s /v"/qn'
- 4 Partilhar a pasta que contém o instalador e o ficheiro "setup.xml" com utilizadores que possuam uma licença para instalar o QuarkXPress.

### Instalação silenciosa: Windows

Para efectuar uma instalação silenciosa no Windows, o utilizador final tem de realizar os seguintes procedimentos:

- 1 Navegar para a pasta partilhada que contém os ficheiros "setup.xml" e "silent.bat".
- 2 Fazer duplo clique no ficheiro "silent.bat" e seguir as instruções apresentadas no ecrã.



### Adicionar ficheiros após a instalação: Windows

Para adicionar ficheiros após a instalação:

- 1 Faça duplo clique no ícone do ficheiro "setup.exe".  
É apresentada a caixa de diálogo **Configurar**.
- 2 Clique em **Seguinte**.  
É apresentado o ecrã **Manutenção do Programa**.
  - Clique em **Modificar** para seleccionar os ficheiros a instalar. Pode instalar novos ficheiros ou remover ficheiros previamente instalados.
  - Clique em **Reparar** para corrigir problemas menores relacionados com os ficheiros instalados. Utilize esta opção se ocorrerem problemas como: ficheiros, atalhos ou entradas de registo em falta ou danificadas.
- 3 Clique em **Seguinte**.
  - Se tiver clicado em **Modificar** na caixa de diálogo anterior, é apresentado o ecrã **Instalação Personalizada**. Faça as alterações apropriadas e clique em **Seguinte**. É apresentado o ecrã **Pronto a Modificar o Programa**.
  - Se tiver clicado em **Reparar** na caixa de diálogo anterior, é apresentado o ecrã **Pronto a Reparar o Programa**.
- 4 Clique em **Instalar**.
- 5 Clique em **Concluir** quando for notificado pelo sistema da conclusão do processo.

# Actualizar

Para actualizar o QuarkXPress para esta versão:

- 1** Desactive qualquer programa de protecção antivírus. Se estiver preocupado com a possibilidade de o computador ser infectado por um vírus, execute uma verificação de vírus no ficheiro do instalador e, em seguida, desactive o programa de detecção de vírus.
  - 2** Faça duplo clique no ícone do instalador e siga as instruções apresentadas no ecrã.
  - 3** Quando for apresentado o ecrã **Código de Validação**, seleccione **Actualizar** no menu pendente **Tipo de Instalação**. Se tiver o código de validação da actualização, introduza-o nos campos **Introduza o seu código de validação**. Se não tiver um código de validação da actualização, clique em **Obter código de validação** para aceder ao Web site da Quark, siga as instruções apresentadas no ecrã, para obter o código, e introduza o código de validação nos campos **Introduza o seu código de validação**.
  - 4** Clique em **Continuar** e siga as instruções apresentadas no ecrã.
- ➡ O actualizador instala uma nova cópia do QuarkXPress. Não substitui a versão anterior.

# Actualizar

O Instalador irá actualizar versões anteriores do QuarkXPress 8.x para esta versão. Para actualizar o QuarkXPress:

- 1 Desactive qualquer programa de protecção antivírus. Se estiver preocupado com a possibilidade de o computador ser infectado por um vírus, execute uma verificação de vírus no ficheiro do instalador e, em seguida, desactive o software de detecção de vírus.
  - 2 Make a copy of the application folder on your hard drive to ensure that you have a working copy of the software if you encounter issues during the update.
  - 3 Certifique-se de que os nomes da pasta da aplicação e a aplicação não foram alterados desde a instalação.
  - 4 Faça duplo clique no ícone do Instalador e siga as instruções apresentadas no ecrã.
- *Windows*: O instalador localiza a cópia instalada do QuarkXPress e actualiza-a para esta versão.
  - *Mac OS*: O instalador localiza a cópia instalada do QuarkXPress. Poderá actualizar esta cópia ou instalar a versão nova numa localização diferente.

# Instalar ou actualizar utilizando o QLA

O Quark® License Administrator (QLA) é um suporte lógico que gere produtos licenciados da Quark. Se tiver adquirido uma licença de site educacional ou uma licença de site comercial, é provável que tenha recebido um CD-ROM do QLA, quando adquiriu o QuarkXPress. Antes de instalar o QuarkXPress, tem de instalar o QLA na rede.

Se o QLA já estiver instalado e for instalar o QuarkXPress, será apresentada a caixa de diálogo **Detalhes do Servidor de Licenças** depois de introduzir as suas informações de registo. Antes de continuar, verifique se tem as informações necessárias para introduzir valores nos seguintes campos:

- **Nome do Anfitrião ou Endereço IP:** Introduza o endereço IP ou o nome para o servidor que designou como o servidor de licenças. O servidor de licenças processa pedidos de clientes de licenças.
- **Porta do Servidor de Licenças:** Introduza o valor para a porta do servidor de licenças. Este número é determinado quando o suporte lógico QLA for registado online. A porta do servidor de licenças é a porta através da qual fluem os pedidos do servidor de licenças.
- **Nome do Anfitrião de Reserva ou Endereço IP:** Introduza o endereço IP ou o nome para o servidor que designou como o servidor de licenças de reserva.
- **Porta do Servidor de Reserva:** Introduza o valor para a porta do servidor de licenças de reserva.

# Registrar

Para registrar a sua cópia da aplicação, visite a página de "Registo online" do Web site da Quark (consulte [Contactar a Quark](#)). Se não conseguir efectuar o registo online, consulte [Contactar a Quark](#) para obter informações sobre contactos.

# Activar

Se tiver uma cópia para um utilizador do QuarkXPress, tem de activá-la. Para activar o QuarkXPress ao iniciá-lo, clique em **Activar Agora**.

Se não pretender activar o QuarkXPress ao iniciá-lo, clique em **Continuar**. O QuarkXPress apresenta a opção de activação sempre que iniciar a aplicação, até efectuar a activação.

Se não activar o QuarkXPress, pode utilizá-lo durante 60 dias após a instalação. Quando chegar ao fim deste período o produto passa a ser executado no modo de demonstração e tem de ser activado para ser executado no modo de versão completa.

➔ Se não conseguir efectuar a activação online, consulte [Contactar a Quark](#) para obter informações sobre contactos.

# Desinstalar

- ➔ Se o desinstalador detectar uma ocorrência activa da aplicação, aparece um alerta. Feche a aplicação antes de iniciar a desinstalação.

## Desinstalar: Mac OS

Para desinstalar o QuarkXPress, abra a pasta "Aplicações" na unidade de disco rígido (ou a pasta na qual o QuarkXPress foi instalado) e arraste a pasta do QuarkXPress para a reciclagem.

## Desinstalar: Windows

Para desinstalar o QuarkXPress:




- 1 Seleccione **Iniciar > Todos os Programas > QuarkXPress > Desinstalar**.
- 2 Clique em **Sim**. O desinstalador recolhe as informações necessárias para a desinstalação e aparece um alerta a avisá-lo de que o conteúdo da pasta do QuarkXPress vai ser eliminado.
- 3 Clique em **Sim** para continuar ou em **Não** para cancelar.

- ➔ A desinstalação também pode ser efectuada executando de novo o instalador.

# Alterações nesta versão

Esta secção descreve as novas funções desta versão do QuarkXPress. Para obter mais informações, consulte *Um guia para o QuarkXPress 8.1*.

## Preferências da primitiva de conteúdo

O comportamento da primitiva de conteúdo introduzido no QuarkXPress 8.0 fez com que alguns utilizadores criassem pequenos rectângulos acidentalmente ao tentar seleccionar ou anular a selecção de itens. No QuarkXPress 8.1 pode configurar as opções para arrastar para as primitivas **Conteúdo de Texto**  e **Conteúdo de Imagem**  clicando no novo  ícone no painel **Primitivas** da caixa de diálogo **Preferências** (QuarkXPress/Editar > Preferências).

- Para criar um rectângulo quando clicar e arrastar com uma primitiva de conteúdo seleccionada, clique em **Criar Rectângulos**. Para seleccionar rectângulos com uma primitiva de conteúdo quando esta preferência está seleccionada, prima Comando/Ctrl.
- Para seleccionar itens quando clicar e arrastar com uma primitiva de conteúdo seleccionada, clique em **Seleccionar Rectângulos**. Poderá sempre criar um rectângulo com uma primitiva de rectângulos.

## Verificação ortográfica melhorada

Os comandos no submenu **Verificar Ortografia** (menu **Utilitários** ) apresentam a paleta **Verificar Ortografia**. Agora pode clicar fora da paleta **Verificar Ortografia** e regressar à paleta para reiniciar a verificação ortográfica.

➔ A verificação ortográfica começa sempre a partir do ponto de inserção do texto.

Agora, o botão **Substituir** substitui apenas a ocorrência actual de uma palavra escrita incorrectamente. Para substituir todas as ocorrências, clique em **Substituir Tudo**.

Agora, a verificação ortográfica ignora os itens de página modelo em páginas de apresentação. Em alternativa a verificar a ortografia de texto nestes itens nas páginas de apresentação, o QuarkXPress verifica a ortografia nas páginas modelo após verificar a apresentação.

Enquanto estiver a efectuar a verificação ortográfica, poderá agora criar ou abrir um dicionário auxiliar sem fechar a paleta **Verificar Ortografia**. Para fazê-lo, clique em **Adicionar** enquanto uma palavra que pretender manter se encontra seleccionada. Para adicionar todas as palavras duvidosas a um dicionário auxiliar aberto, prima Opção+Shift/Alt+Shift e clique em **Adicionar Tudo**.



Agora pode alterar as preferências da correção ortográfica sem fechar a paleta clicando no botão **Preferências** na paleta.

### Colar sem formatar

O novo comando **Editar > Colar Sem Formatar** cola o conteúdo no formato de texto simples.

### Melhoramentos nas funções arrastar e largar

Agora pode importar uma imagem utilizando os seguintes métodos:

- Arraste um ficheiro de imagem a partir do sistema de ficheiros para um rectângulo de imagem. Se o rectângulo contiver uma imagem, prima Comando/Ctrl para substituí-la. (Para criar sempre um novo rectângulo para uma imagem arrastada, prima Opção/Alt enquanto arrasta.)
- Arraste uma imagem de outra aplicação para um rectângulo de imagem. Se o rectângulo contiver uma imagem, prima Comando/Ctrl para substituí-la. (Para criar sempre um novo rectângulo para uma imagem arrastada, prima Opção/Alt enquanto arrasta.)
- Arraste um ficheiro de imagem do sistema de ficheiros para um rectângulo de texto, um rectângulo sem conteúdo, um rectângulo imagem vazio ou um rectângulo que contenha uma imagem; em seguida, prima Comando/Ctrl para o rectângulo aceitar a imagem.
- Arraste um ficheiro de imagem a partir de outra aplicação para um rectângulo de texto, um rectângulo sem conteúdo, um rectângulo imagem vazio ou um rectângulo que contenha uma imagem; em seguida, prima Comando/Ctrl para o rectângulo aceitar a imagem.

Agora pode importar texto utilizando um dos seguintes métodos:

- Arraste um ficheiro de texto a partir do sistema de ficheiros para um rectângulo de texto. (Para criar sempre um novo rectângulo para texto arrastado, prima Opção/Alt enquanto arrasta.)
- Arraste texto a partir de outra aplicação para um rectângulo de texto. (Para criar sempre um novo rectângulo para texto arrastado, prima Opção/Alt enquanto arrasta.)
- Arraste um ficheiro de texto a partir do sistema de ficheiros para um rectângulo de texto ou para um rectângulo sem conteúdo e prima Comando/Ctrl para o rectângulo aceitar o texto.
- Arraste texto a partir de outra aplicação do sistema de ficheiros para um rectângulo de imagem ou para um rectângulo sem conteúdo e prima Comando/Ctrl para o rectângulo aceitar o texto.

### Controlos de tipos de letra intrínsecos

Os tipos de letra *Intrínsecos* são diferentes dos estilos de tipo de letra incorporados em famílias de tipo de letra, tais como “Times New Roman MT Std Bd” na família do tipo de letra “Times New Roman MT Std”. Os tipos de letra *Simulados* são variações criadas por computador dos tipos de letra intrínsecos. Se aplicar os estilos Carregado e Itálico a um tipo de letra e a família desse tipo de letra não incluir as variações carregada ou em itálico como tipo de letra intrínseco separado, o QuarkXPress cria uma representação carregada ou em itálico do tipo de letra.

O QuarkXPress apresenta ícones de aviso para identificar tipos de letra simulados porque estes podem provocar problemas de saída. Os ícones de aviso são apresentados nas seguintes localizações:

## ALTERAÇÕES NESTA VERSÃO

- No submenu **Estilo > Estilo do Tipo de Letra**
- No painel **Tipos** da caixa de diálogo **Utilização (Utilitários > Utilização)**
- Na caixa de diálogo **Substituir Tipo de Letra** na caixa de diálogo **Utilização (Utilitários > Utilização)**
- Na paleta **Medidas**
- Na paleta **Glifos**
- A caixa de diálogo **Atributos de Carácter**
- Na caixa de diálogo **Editar Folha de Estilos de Carácter**
- Na área **Alterar** para da paleta **Pesquisar/Alterar**



Num ícone com um símbolo de aviso de tipo de letra simulado

### Suporte lógico Scale XTensions

O suporte lógico Scale XTensions (anteriormente XPert Scale XT), outrora parte do pacote XPert Tools, é agora incluído com o QuarkXPress.

O suporte lógico Scale XTensions permite-lhe definir a escala de itens, grupos e apresentações, assim como todos os elementos neles contidos. O suporte lógico Scale XTensions também permite agora definir a escala de sombras de capitular, definir a escala de tabelas de forma mais eficiente e funciona em Apresentações Interactivas e em apresentações Web.

### Estilos de Item Melhorados

Agora pode utilizar o botão **Actualizar** para actualizar uma definição de estilo de item com base nas alterações locais ao estilo de item aplicado. Também pode incluir uma sombra de capitular num estilo de item.

### Melhoramentos na função Pesquisar/Alterar Item

Agora pode utilizar a paleta **Pesquisar/Alterar Item** para pesquisar e alterar sombras de capitular e máscaras de imagem.

### Alterações à saída PostScript e EPS

A informação dos rectângulos de ligação (consulte "MediaBox," "CropBox," "BleedBox" e "TrimBox" em *PDF 32000-1:2008*, um documento de definição das normas ISO da Adobe Systems Incorporated) é agora incluída na saída EPS e PostScript gerada com o comando **Ficheiro > Imprimir**. (Este tipo de informação de rectângulo de ligação já era incluído no PostScript gerado pelo comando **Ficheiro > Exportar > Apresentação como PDF**.)

### Alterações à Saída de PDF

Quando exportar um ficheiro PDF, pode agora optar por alisar os itens que têm relações de transparência ou utilizar a transparência nativa do PDF. Se exportar um ficheiro PDF com transparência PDF nativa, os gráficos vectoriais nas relações de transparência permanecem no formato vectorial. Isto pode resultar numa saída mais rápida e facilitar a gestão das cores.

- ➔ Se importar um ficheiro PDF que contenha objectos transparentes e efectuar a saída da apresentação do QuarkXPress, a transparência é alisada. Contudo, poderá controlar a resolução da transparência alisada introduzindo um valor no campo **Resolução de Alisamento**. Este campo está disponível no painel **Transparência** das caixas de diálogo de **Opções** para a saída EPS e PDF (**Ficheiro > Exportar > Página como EPS**, **Ficheiro > Exportar > Apresentação como PDF**), no painel **Transparência** das caixas de diálogo **Editar Estilo EPS**, **Editar Estilo PDF** e **Editar Estilo de Impressão** (**Editar > Estilos de Saída**), e no painel **Transparência** na caixa de diálogo **Imprimir**.

Pode criar um ficheiro PDF no qual as camadas do QuarkXPress (**Janela > Camadas**) tenham sido exportadas como camadas PDF nativas.

### Saída a preto: Níveis de cinzento 100K

Nas versões anteriores do QuarkXPress 8, as cores CMYK que incluíam objectos 100% a preto eram apresentadas 90% a preto, se fossem enviadas para a saída composta utilizando a definição de saída "Níveis de cinzento". Isto causava problemas com alguns fluxos de trabalho de impressão. Para resolver estes problemas, o QuarkXPress 8.1 adiciona a definição de saída "Níveis de cinzento 100K". Esta definição de saída garante que o texto e os objectos a CMYK que incluem o Preto a 100% são apresentados com o preto a 100% na saída.

Para utilizar a definição de saída "Níveis de cinzento 100K" na saída, apresente o painel **Cor** na caixa de diálogo de saída, seleccione **Composta** no menu pendente **Modo** e, em seguida, seleccione **Níveis de cinzento 100K** no menu pendente **Definir**.

### Hifenização de espanhol Dieckmann

Pode optar por seleccionar a hifenização do idioma espanhol baseado em Dieckmann. Para utilizar esta opção, seleccione **Alargado 2** para **Espanhol** no painel **Parágrafo** da caixa de diálogo **Preferências** (**QuarkXPress/Editar > Preferências**).

# Problemas conhecidos e resolvidos

Para obter listas dos problemas conhecidos e resolvidos nesta versão do suporte lógico, visite o Web site da Quark Web em [www.quark.com](http://www.quark.com), [euro.quark.com](http://euro.quark.com) ou [japan.quark.com](http://japan.quark.com).

# Contactar a Quark

Se tiver dúvidas relacionadas com a instalação, configuração ou utilização deste suporte lógico, contacte a Quark Inc.

## Nas Américas

Para obter apoio técnico, visite o Web Site da Quark no endereço [www.quark.com](http://www.quark.com). Está disponível conversação online entre as 12:00 e as 23:59 de segunda a sexta (Hora das Regiões Montanhosas), ou envie uma mensagem de e-mail para [techsupp@quark.com](mailto:techsupp@quark.com).

Para obter informações sobre o produto, visite o Web Site da Quark no endereço [www.quark.com](http://www.quark.com), ou envie uma mensagem de e-mail para [cservice@quark.com](mailto:cservice@quark.com).

## Fora das Américas

Na Europa, poderá obter apoio técnico por telefone em francês e alemão, entre as 8:30 e as 17:30, Hora da Europa Central, de segunda a sexta-feira. O apoio técnico em inglês está disponível por telefone entre as 0:00 e as 23:59 de segunda a sábado, Hora da Europa Central. Visite o Web Site da Quark no endereço [www.quark.com](http://www.quark.com) para obter o número de telefone de apoio para a sua localização.

Para obter suporte por e-mail na Europa, utilize um dos seguintes endereços:

- **Inglês:** [eurotechsupp@quark.com](mailto:eurotechsupp@quark.com)
- **Alemão:** [techsupportde@quark.com](mailto:techsupportde@quark.com)
- **Francês:** [techsupportfr@quark.com](mailto:techsupportfr@quark.com)

Na Austrália, telefone para o número 1 800.670.973 entre as 10:00 e as 19:00, Hora de Sydney (AEST), de segunda a sexta-feira, ou envie um e-mail para [austechsupp@quark.com](mailto:austechsupp@quark.com).

No Japão, telefone para o número (03) 3476-9440, de segunda a sexta-feira entre as 09:00:00 e as 17:00:00, ou envie um fax para o número (03) 3476-9441, ou visite o Web site japonês da Quark, em [japan.quark.com](http://japan.quark.com).

Nos países não listados anteriormente, contacte o seu Distribuidor de Serviços Quark, para obter suporte técnico. Para obter uma lista dos Distribuidores de Serviços Quark, visite o Web site da Quark, em [www.quark.com](http://www.quark.com), [euro.quark.com](http://euro.quark.com) ou [japan.quark.com](http://japan.quark.com).

Para obter informações sobre produtos, visite o Web site da Quark, em [euro.quark.com](http://euro.quark.com) ou [japan.quark.com](http://japan.quark.com), ou envie um e-mail para um dos seguintes endereços:

## CONTACTAR A QUARK

- **Inglês:** [eurocservice@quark.com](mailto:eurocservice@quark.com)
- **Alemão:** [custservice.de@quark.com](mailto:custservice.de@quark.com)
- **Francês:** [custservice.fr@quark.com](mailto:custservice.fr@quark.com)

# Avisos legais

©2009 Quark Inc. relativamente ao conteúdo e disposição deste material. Todos os direitos reservados.

©1986-2009 Quark Inc. e seus licenciadores relativamente à tecnologia. Todos os direitos reservados.

Protegido por um ou mais números de patente dos E.U.A. 5,541,991, 5,907,704, 6,005,560, 6,052,514, 6,081,262, 6,947,959 B1, 6,940,518 B2, 7,116,843 e outras patentes pendentes. Os produtos e materiais da Quark estão sujeitos a direitos de autor e a outros direitos de propriedade intelectual dos Estados Unidos e outros países. É proibida a utilização ou reprodução não autorizada, sem o consentimento da Quark.

A QUARK NÃO É O FABRICANTE DE SUPORTE LÓGICO OU HARDWARE DE TERCEIROS (DORAVANTE DENOMINADOS "PRODUTOS DE TERCEIROS") E TAIS PRODUTOS DE TERCEIROS NÃO FORAM CRIADOS, REVISTOS NEM TESTADOS PELA QUARK, PELA EMPRESAS ASSOCIADAS DA QUARK OU PELOS SEUS LICENCIADORES. (POR EMPRESAS ASSOCIADAS DA QUARK ENTENDE-SE QUALQUER PESSOA, SUCURSAL OU ENTIDADE QUE CONTROLE, SEJA CONTROLADA POR OU ESTEJA SOB O MESMO CONTROLO QUE A QUARK OU SUA EMPRESA-MÃE OU DE UMA MAIORIA DE ACCIONISTAS DA QUARK, QUER JÁ EXISTA QUER VENHA A SER FORMADA FUTURAMENTE, BEM COMO QUALQUER PESSOA, SUCURSAL OU ENTIDADE QUE POSSA ADQUIRIR TAL ESTATUTO FUTURAMENTE.)

A QUARK, AS EMPRESAS ASSOCIADAS DA QUARK E/OU OS SEUS LICENCIADORES NÃO DÃO GARANTIAS DE QUALQUER ESPÉCIE, EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS, NO QUE DIZ RESPEITO AOS PRODUTOS/SERVIÇOS QUARK E/OU A PRODUTOS/SERVIÇOS DE TERCEIROS, À SUA VIABILIDADE DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO. A QUARK, AS EMPRESAS ASSOCIADAS DA QUARK E OS SEUS LICENCIADORES EXCLUEM QUAISQUER GARANTIAS RELACIONADAS COM OS PRODUTOS/SERVIÇOS QUARK E QUAISQUER PRODUTOS/SERVIÇOS DE TERCEIROS. TODAS AS OUTRAS GARANTIAS E CONDIÇÕES, QUER EXPLÍCITAS QUER IMPLÍCITAS OU COLATERAIS, E QUER SEJAM OU NÃO DADAS POR DISTRIBUIDORES, VENDEDORES, CRIADORES DE EXTENSÕES OU TERCEIROS SÃO EXCLUÍDAS PELA QUARK, PELAS EMPRESAS ASSOCIADAS DA QUARK E PELOS RESPECTIVOS LICENCIADORES, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, QUALQUER GARANTIA DE NÃO INFRAÇÃO, COMPATIBILIDADE, INEXISTÊNCIA DE ERROS NO SUPORTE LÓGICO OU CORRECÇÃO DE ERROS. OS TERCEIROS PODERÃO DAR GARANTIAS LIMITADAS PARA OS SEUS PRODUTOS E/OU SERVIÇOS E OS UTILIZADORES DEVERÃO CONSULTAR OS REFERIDOS TERCEIROS NO QUE DIZ RESPEITO A EVENTUAIS GARANTIAS. ALGUMAS JURISDIÇÕES, ESTADOS OU PROVÍNCIAS NÃO PERMITEM A LIMITAÇÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS, RAZÃO PELA QUAL A LIMITAÇÃO ACIMA PODE NÃO SE APLICAR A ALGUNS UTILIZADORES ESPECÍFICOS.

EM NENHUM CASO SERÃO A QUARK, AS EMPRESAS ASSOCIADAS DA QUARK E/OU OS SEUS LICENCIADORES RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, INDIRECTOS, ACIDENTAIS, CONSEQUENTES OU PUNITIVOS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, QUAISQUER PERDAS DE LUCROS, PERDAS DE TEMPO, PERDAS DE POUPANÇAS, PERDAS DE DADOS, PERDAS DE HONORÁRIOS OU DESPESAS DE QUALQUER TIPO DECORRENTES DA INSTALAÇÃO OU UTILIZAÇÃO DE PRODUTOS/SERVIÇOS QUARK, DE QUALQUER FORMA, INDEPENDENTEMENTE DA CAUSA E DE QUALQUER TEORIA DE RESPONSABILIDADE. SE, SEM PREJUÍZO DO EXPOSTO, FOR CONSIDERADO QUE A QUARK, AS EMPRESAS ASSOCIADAS DA QUARK E/OU OS SEUS LICENCIADORES SÃO RESPONSÁVEIS RELATIVAMENTE A PRODUTOS/SERVIÇOS QUARK OU PRODUTOS/SERVIÇOS DE TERCEIROS, TAL RESPONSABILIDADE ESTARÁ LIMITADA AO MONTANTE QUE O UTILIZADOR PAGOU À QUARK PELO SUPORTE LÓGICO/SERVIÇOS EM CAUSA (EXCLUINDO PRODUTOS/SERVIÇOS DE TERCEIROS), SE EXISTENTES, OU AO MONTANTE MAIS BAIXO ESTIPULADO PELA LEI APLICÁVEL, OU SEJA, O QUE FOR MENOR. ESTAS LIMITAÇÕES APLICAR-SE-ÃO MESMO QUE A QUARK, AS EMPRESAS ASSOCIADAS DA QUARK, OS SEUS LICENCIADORES E/OU OS SEUS AGENTES TENHAM SIDO AVISADOS DA POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES, ESTADOS OU PROVÍNCIAS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO NEM A LIMITAÇÃO DE DANOS ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES, RAZÃO PELA QUAL ESTA LIMITAÇÃO OU EXCLUSÃO PODE NÃO SER APLICÁVEL. TODAS AS OUTRAS LIMITAÇÕES PREVISTAS NA LEI APLICÁVEL, INCLUINDO ESTATUTOS DE LIMITAÇÃO, CONTINUARÃO A SER APLICÁVEIS.

NO CASO DE QUALQUER UMA DESTAS CLÁUSULAS SER OU SE TORNAR INAPLICÁVEL AO ABRIGO DA LEI VIGENTE, TAL CLÁUSULA SERÁ MODIFICADA OU LIMITADA NOS SEUS EFEITOS, APENAS O NECESSÁRIO PARA A TORNAR APLICÁVEL.

A UTILIZAÇÃO DOS PRODUTOS DA QUARK ESTÁ SUJEITA AOS TERMOS DO CONTRATO DE LICENÇA DE UTILIZADOR FINAL OU A OUTROS CONTRATOS APLICÁVEIS A TAIS PRODUTOS/SERVIÇOS. EM CASO DE CONFLITO ENTRE ESSES CONTRATOS E ESTAS CLÁUSULAS, PREVALECERÃO OS CONTRATOS RELEVANTES.

Quark, QuarkXPress, Quark Interactive Designer e o logótipo Quark são marcas comerciais ou marcas registadas da Quark Inc. e das suas empresas associadas nos E.U.A. e/ou noutros países. Mac OS e Mac são marcas comerciais ou marcas registadas da Apple, Inc. nos E.U.A. e noutros países. Microsoft, Windows e Windows Vista são marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países. PowerPC é uma marca registada da International Business Machines Corporation. Intel é uma marca registada da Intel Corporation. Adobe e Illustrator são marcas registadas ou marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ou noutros países. PANTONE® e outras marcas comerciais da Pantone, Inc. são propriedade da Pantone, Inc.

Todas as outras marcas pertencem aos respectivos proprietários.